



Invitation
Assemblée générale
extraordinaire virtuelle

Page 12



Le député Jean-Yves Duclos souligne
la Journée internationale de la jeunesse à la
Maison des jeunes l'Antidote de Duberger

Page 8

Centre **innova** soins

Centre de Prélèvements et de Soins Infirmiers Audrey Robillard

- Prise de sang
- Vaccination voyage-zona
- Dépistage ITSS

rendez-vous en ligne
innovasoins.com

1147, boul. Pie-XI Nord
Suite 203

1510, de la Faune
3333, rue du Carrefour
Local A-288

418 842-6222

Ça va bien aller!



le JOURNAL Des Rivières

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

Desjardins
Caisse Des Rivières de Québec

Siège social
2287, avenue Chauveau
Québec (Québec) G2C 0G7
418 842-1214

Heures d'ouverture

Services conseils et caissiers	
Lundi	9 h à 17 h
Mardi	9 h à 20 h
Mercredi	9 h à 20 h
Jeudi	9 h à 20 h
Vendredi	9 h à 17 h
Samedi	9 h à 15 h



Un projet
mené contre vents et marées
par Gérald Poirier

Page 3



La Société de la Maison O'Neill
célébre son 20^e anniversaire

Page 3



Le Huppé : un projet de 55 M\$
d'Immostar qui fait de ses
occupants sa priorité

Page 5

9825 BOUL. DE L'ORMIÈRE
QUÉBEC, QC - G2B 3K9

VAPE SOCIÉTÉ
ARTICLES POUR VAPOTEURS

418-407-1414
VAPE-SOCIETE.CA

PLUS GROS INVENTAIRE ET MEILLEURS PRIX EN VILLE!

LUNDI AU VENDREDI: 9H À 21H
FIN DE SEMAINE: 10H À 17H




Un livre pour les 100 ans
du Club de golf de Lorette

Page 16

L'abc d'une
rentrée scolaire
sécuritaire

[Québec.ca/rentrée](http://Quebec.ca/rentrée)

Votre gouvernement Québec



Rochette
Distinction sourire

bellesdents.ca

VOTRE SOURIRE PARLE POUR NOUS!

Services d'orthodontie, d'esthétique, d'implantologie, d'hygiène et de dentisterie familiale

À la fine pointe de la technologie: **Imagerie 3D** **invisalign** **CEREC**

PRENEZ SOIN DE VOUS, APPELÉZ-NOUS
2115, avenue Chauveau, Québec **418 842-7575**

D^{re} Céline Rochette D.M.D.
D^{re} Marie-Pier Beaulieu D.M.D.



Postes Canada : N° PP4-1870516

Être étudiant, c'est exigeant



80 000 \$ en bourses : ton carburant pour continuer

Inscris-toi au programme de bourses de la Caisse d'ici le 20 octobre 2020.

C'est rapide et ça peut être payant!

desjardins.com/bourses-rivieres |  

Des questions? Texte le mot « Carburant »
au 418 842-1214.

 **Desjardins**
Caisse Des Rivières de Québec

La Société de la Maison O'Neill célèbre son 20^e anniversaire

(YG) La Société de la Maison O'Neill célèbre son 20^e anniversaire et M^{me} Dominique Tanguay, conseillère municipale du district des Saules et présidente du conseil d'arrondissement des Rivières, a tenu à rendre hommage à l'organisation, toujours très active après toutes ces années.

« Votre organisme est privilégié de pouvoir compter sur des gens de cœur qui y consacrent beaucoup de temps. Je pense entre autres aux administrateurs et aux

nombreux bénévoles qui sont essentiels à la survie de l'organisation. D'ailleurs, vous portez une attention particulière à ces gens. Vous faites preuve d'un grand dynamisme, par l'énergie que vous y déployez à organiser et à innover, afin d'offrir une programmation des plus diversifiées », a déclaré M^{me} Tanguay dans une allocution qu'elle a livrée à Mario Vien, président de l'organisme, et à plusieurs bénévoles lors d'un BBQ.

« Si la Maison O'Neill connaît un très haut taux de participation en ce qui a trait aux animations sur le site, c'est que vous avez su être à l'écoute des besoins et proposer une formule qui répond aux gens. Par l'accueil que vous réservez aux visiteurs, vous avez créé un lieu chaleureux. Nombreux sont ceux qui ont découvert cet endroit et qui ont pu participer aux activités organisées au cours de ces années », a ajouté la conseillère.

« En ce temps de pandémie, alors que votre organisme ne peut souligner de façon grandiose cet événement, je tenais, à ma façon, à vous remercier pour votre implication. Vous nous faites honneur par la qualité des services offerts et la Maison O'Neill représente une fierté pour la Ville de Québec. » ■



Une partie des bénévoles de la Maison O'Neill.



M^{me} Dominique Tanguay a remis des certificats de reconnaissance à MM. Mario Vien, président de l'organisme et Christian Labbé, qui est impliqué depuis le début de l'organisme, il y a 20 ans.



Le dossier de la Maison O'Neill demeure l'une des pièces maîtresses de l'héritage politique de M. Gérald Poirier.

Un projet mené contre vents et marées par Gérald Poirier

(YG) Parmi les noms qui ont marqué la jeune histoire de la Maison O'Neill, il ne faudrait pas oublier celui de M. Gérald Poirier, qui était il y a 20 ans, chef de l'opposition à l'administration du maire de la Ville de Québec de l'époque, M. Jean-Paul L'Allier. Convaincu du très grand potentiel du terrain et du bâtiment du boulevard Hamel, M. Poirier fut à l'origine de l'achat par la ville de cette propriété au site exceptionnel. Contre vents et

marées, ce Gaspésien d'origine a réussi à convaincre M. L'Allier d'aller de l'avant avec ce projet. Parce que les opposants étaient nombreux et bien organisés.

C'est au cours d'une descente de la rivière Saint-Charles, dans le secteur de la Maison O'Neill, en compagnie du maire de l'époque, qu'il a persuadé celui-ci de lui accorder son appui. Le caractère patrimonial de la maison fut reconnu,

et un avis de motion fut présenté pour la création du comité de sauvegarde de la Maison O'Neill au conseil municipal. L'appui du maire L'Allier lui étant acquis, M. Poirier a par la suite recruté des personnes tout aussi passionnées que lui telles que Christian Labbé, Gaston Bélan, Brunon Verret et Jocelyne Jobin. Le reste fait partie de la petite histoire de la Maison O'Neill, considérée comme un joyau de la Ville de Québec. ■

À LOUER AU CENTRE LAENNEC
de 1 200 à 3 975 pi² au RDC et sur différents étages

INCROYABLE REZ-DE-CHAUSSÉE

- Ascenseur
- Fenestration abondante
- Face au nouveau complexe hospitalier

LABERGE
EN IMMOBILIER DEPUIS PLUS DE 60 ANS!

Bureaux - Industriel - Commercial
418 661-3359 | info@labergecommercial.com
labergecommercial.com

Gérald DELTELL
Député de Louis-Saint-Laurent

418 842-5552
gerard.deltell@parl.gc.ca

Bonne rentrée à chacun!

Pour plus d'informations sur la prestation canadienne d'urgence (PCU) et autres programmes fédéraux :
Canada.ca/coronavirus
1 800 959-2019

9030, BOUL. L'ORMIÈRE
BUREAU 200
QUÉBEC, (QC) G2B 3K3

Le député de Louis-Saint-Laurent en action

(YG) Le député de Louis-Saint-Laurent, M. Gérard Deltell, a effectué de nombreuses visites depuis le déconfinement. Il en a notamment profité pour visiter des élus de sa circonscription. Il a rencontré le député de Vanier-Les Rivières, M. Mario Asselin, pour discuter de dossiers communs. M. Deltell profite de sa présence dans la circonscription pour visiter des entreprises de son secteur, telle que Polyalto. ■



M. Deltell a rencontré le député de Vanier-Les Rivières, M. Mario Asselin.



M. Deltell a visité les locaux de l'entreprise Polyalto et rencontré ses dirigeants et ses employés.

Le Canada investit dans une technologie propre pour le secteur minier à Québec

(YG) Le président du Conseil du Trésor du Canada et député de Québec, Jean-Yves Duclos, a annoncé récemment un investissement de plus de 2,1 M\$ à Corem, une entreprise novatrice établie à Québec qui se spécialise dans le traitement de minerais. Le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles du Québec accordera également un montant de 100 000 \$ au projet.

Ce financement permettra de mettre au point un procédé d'extraction aurifère novateur pour la récupération et la réutilisation du cyanure dans l'extraction de l'or. Ce nouveau procédé sera plus écologique et plus durable, et réduira l'impact environnemental sur les écosystèmes aquatiques. Corem veillera à accélérer le déploiement du procédé à l'échelle commerciale en construisant une usine de traitement pilote.



Jean-Yves Duclos, président du Conseil du Trésor du Canada lors de l'annonce faite aux locaux de l'entreprise.

On s'attend à ce que le nouveau procédé de réutilisation prometteur de Corem permette de réduire le volume d'eau contaminée qui est entreposée dans les bassins de décantation des résidus et, ainsi, contribuer à une industrie minière durable et compétitive.

« Le gouvernement du Canada continue d'investir dans des projets qui positionnent l'industrie minière canadienne comme chef de file sur la scène mondiale. Grâce à des idées ingénieuses et à de loyaux partenaires tels que Corem qui est présent dans la région de Québec depuis plus de 20 ans, nous contribuons à réduire les impacts environnementaux, à créer des emplois et à assurer de bonnes pratiques minières au Québec pour les années à venir », déclare Jean-Yves Duclos, président du Conseil du Trésor du Canada.

« Il est important pour moi que le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles appuie les activités de recherche et d'innovation technologique de Corem. Particulièrement, ce projet permettra d'appliquer des technologies propres afin d'améliorer la qualité du recyclage des eaux contaminées, une composante de plus en plus importante pour l'industrie minière. Je suis donc très heureux de voir des projets comme ce dernier se réaliser; cela démontre l'expertise pointue que le Québec détient en recherche et développement », ajoute Jonatan Julien, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles du Québec et ministre responsable de la région de la Côte-Nord.

« Ce soutien financier démontre l'importance de mettre au point des technologies propres et l'intérêt de l'industrie minière et du gouvernement du Canada à cet égard. Grâce à ces fonds, Corem peut poursuivre sa mission, soit trouver des solutions novatrices pour une industrie minière durable en travaillant étroitement avec ses membres, clients et partenaires », termine Francis Fournier, président-directeur général, Corem. ■

Suspension des activités de cartes au Conseil Montcalm

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Habituellement, les activités de cartes, le whist et le charlemagne, débutent au début de septembre. Chaque activité regroupe de 30 à 40 joueurs, en majorité des aînés, provenant de Loretteville, Val-Bélair, Duberger, Les Saules et Neufchâtel, certains même de Charlesbourg et Beauport.

Outre d'être une activité sociale très prisée et divertissante, une partie des contributions de chaque participant est cumulée jusqu'à la fin de la saison pour la remise de bourses individuelles, mais aussi pour remettre un solde appréciable (plus de 4 000 \$ pour les deux activités) pour couvrir les frais d'exploitation du Conseil Montcalm et les œuvres.

En raison du sentiment d'incertitude causé par l'évolution de la pandémie, des règles de distanciation à appliquer et de l'obligation du port du masque, puisque les joueurs sont constamment à proximité l'un de l'autre et doivent manipuler des cartes, le Conseil a décidé d'exercer une certaine prudence et a pris la décision, avec regret, de suspendre ces activités pour la prochaine année. C'était une occasion formidable pour sociabiliser et également pour faire la promotion d'autres activités pour le Conseil, dont la vente de billets du Club 500 ou l'invitation à des soirées sociales.

Une autre incidence de la pandémie, nous venons d'apprendre que la Ligue de quilles du Renouveau 55, laquelle regroupait une cinquantaine d'aînés, a décidé de suspendre ses activités pour la prochaine année, ceux-ci craignant les conséquences d'une deuxième vague au cours de l'automne. ■

Find it
Get Fit.

 **ONFIT**
TROUVE TON ENTRAÎNEUR

Trouvez votre entraîneur selon vos critères ou offrez vos services d'entraînement personnalisés seulement sur OnFit!

AUTOMNE 2020

Fier partenaire
Journal-Local.ca
JOURNAL-LOCAL.CA INC.

Téléchargez l'application OnFit



www.onfit.ca
www.instagram.com/onfitapp



Le Huppé : un projet de 55 M\$ d'Immostar qui fait de ses occupants sa priorité

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Immostar développe son projet de condos locatifs Le Huppé dans le secteur Lebourgneuf, le premier projet immobilier à Québec aspirant à une certification WELL, qui place l'humain et son mieux-être au cœur de sa conception. L'édifice se construit au 2010, boulevard Lebourgneuf. Des 187 condos locatifs répartis sur 13 étages, on retrouvera 45 unités de prestige situées aux étages supérieurs. Le Huppé proposera une formule tout inclus, comprenant les électroménagers, un stationnement souterrain et les coûts d'énergie. Le projet de 55 M\$ sera livré au printemps 2021.

«Les projets certifiés WELL placent l'humain au cœur du projet en favorisant son mieux-être! Premier standard entièrement consacré à la santé et au bien-être de l'individu dans son espace intérieur, les projets doivent répondre à plusieurs critères de conception répartis sous 10 concepts tels qu'une meilleure qualité de l'air intérieure, un apport de lumière naturelle maximisé, un design basé sur des principes biophiliques visant à renforcer le

lien entre les occupants et la nature ainsi qu'une configuration spatiale facilitant les déplacements actifs, favorisant les échanges et réduisant la sédentarité. Je suis très heureuse d'accompagner IMMOSTAR vers l'obtention de cette certification et à la création de milieux de vie novateurs!», souligne Maude Pintal, coordonnatrice WELL Ædifica.

Lors de la conception des condos locatifs Le Huppé, un soin particulier a ainsi été apporté à la création des espaces communs. Salle de cours, espace traiteur, coin pour enfants, espace bibliothèque avec salon de travail collaboratif, terrasse extérieure aménagée avec zone braser, potager communautaire et rangement pour vélos s'ajoutent ainsi aux attraits plus classiques des projets locatifs que sont la piscine intérieure, le gymnase complet et le lounge, qui sera doté d'un grand foyer. Les locataires profiteront de plus d'une multitude de services intégrés tels que la réception de colis réfrigérés, des cours de yoga, des conseils santé et nutrition adaptés à chacune des saisons ainsi que la récupération de batteries, petits appareils électriques et bouteilles de verre. Même la cage d'escalier sera esthétiquement



L'édifice se construit au 2010, boulevard Lebourgneuf. Des 187 condos locatifs répartis sur 13 étages, on retrouvera 45 unités de prestige situées aux étages supérieurs.

intéressante, ce qui incitera les locataires à l'emprunter et entraînera des effets positifs sur leur santé.

«Les retraits progressifs des derniers étages créent du mouvement dans la volumétrie du bâti et permettent aux usagers de bénéficier de grandes terrasses. L'architecture du Huppé est rythmée par le jeu d'avancé et de recul des balcons, ainsi que par la juxtaposition des divers matériaux, tels que les panneaux de béton

préfabriqués, le verre et le métal, qui viennent créer un contraste de textures au sein de l'ensemble. L'architecture extérieure du Huppé est en dialogue avec les aménagements intérieurs réalisés en collaboration avec Camdi Design. Les choix des finis s'harmonisent avec la nature environnante par l'usage du bois et l'intégration d'éléments végétaux intérieurs», ajoute Pierre Martin, de PMA Architectes. ■

Maison O'Neill

L'apport de Christian Labbé au cours des 20 dernières années souligné en grand

(YG) Cette année souligne le 20^e anniversaire de la Maison O'Neill. Depuis les débuts, Christian Labbé s'est engagé de façon remarquable, en tant que président pendant plus de 15 ans, et par la suite, en tant que bénévole très impliqué et membre du conseil d'administration.

Si la Maison O'Neill est reconnue aujourd'hui et connaît un taux de fréquentation élevé, c'est qu'il y a eu, dès le départ, des gens qui y ont cru et qui ont su développer ce site extraordinaire en favorisant l'accès et l'animation.



M. Christian Labbé, à gauche de M^{me} Dominique Tanguay, qui présente le certificat qu'elle remettra à ce fier bénévole.

d'un hommage rendu à M. Labbé au cours d'un BBQ réunissant des bénévoles à la Maison O'Neill.

« En ce temps de pandémie, alors que l'organisme ne peut souligner de façon grandiose cet hommage, je tenais, à ma façon, à reconnaître votre travail et à vous remercier pour votre implication. Je sais que vous avez donné le meilleur de vous-même et nombreux sont ceux qui ont pu apprécier tout ce que vous avez fait pour amener ce lieu où il est rendu aujourd'hui. C'est maintenant le temps d'apprécier tout ce que vous avez légué comme héritage à cet organisme et d'encourager les gestes qui sont posés aujourd'hui. Vous resterez toujours l'un de nos fiers bâtisseurs », termine M^{me} Tanguay, à ce bénévole qui a donné sans compter les heures, ni les années. M. Labbé était visiblement ému de cette reconnaissance. Il est président ex officio de la Maison O'Neill. ■

« Au fil du temps, ce lieu a connu une croissance fulgurante de fréquentation et les attentes des gens ont toujours augmenté d'année en année, ce qui exige énormément de travail. Vous avez su bien vous entourer et vous avez permis à des personnes de prendre la relève et d'apporter un souffle nouveau à ce lieu culturel et patrimonial. Il y a des gens de cœur qui croient en cette organisation et vous en faites partie », a déclaré M^{me} Dominique Tanguay, conseillère municipale du district des Saules et présidente du conseil d'arrondissement des Rivières, lors

UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE

pour tout nouveau bail signé avant le 30 octobre 2020.



CHOISISSEZ VOTRE PROMOTION ;

- Un mois de loyer gratuit
- Ou un gel de loyer la 2^e année de votre bail
- Ou le remboursement de vos frais de déménagement (des conditions s'appliquent)

Résidence évolutive avec vaste gamme d'appartements modernes (studios, 2 ½, 3 ½ 4 ½) offrant confort et sécurité, pour aînés actifs ou en perte d'autonomie.

Services des plus variés ; repas en salle à manger, d'entretien ménager, de soins infirmiers 24/7, d'activités sociales avec animatrice et bien plus!

Téléphonez-nous. nos conseillers vous accueilleront pour une visite personnalisée de 9h à 17h tous les jours

418 688-8722 • batisseurs.ca • 400, av. Bélanger, Québec

le JOURNAL Des Rivières

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

86%

DES LECTRICES ET LECTEURS
L'APPRECIENT

Merci!

JOURNAL.CA INC.

1405, av. St-Jean-Baptiste, bureau 104
Québec (Québec) G2E 5K2
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca



DIRECTION

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Journaliste :
Yvon Giroux
redaction@journal-local.ca

Collaboratrice :

Suzie Lemay

Révisure/Correctrice :

Traduction M

Photographes :

Sébastien Dion, Gilles Fréchette,

Frédéric Lavoie

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau

Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest

Développement des affaires,
territoires de Val-Bélair, Saint-Émile,
Neufchâtel Est, Lebourgneuf et secteur
immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharrest@journal-local.ca

Ginette Demers

Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-local.ca

Alain Lepage

Développement des affaires
Cell. : 581 986-4530
alepage@journal-local.ca

ÉVÈNEMENTS

David Cassivi

Coordonnateur aux événements

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Québecor Média

Dépôt légal : Bibliothèque nationale
du Québec
Convention de la Poste-publications
Postes Canada : No 41870516

WEBMESTRE

Viva Design

PRODUCTION

Viva Design

production@journal-local.ca



PROCHAINE PARUTION

Octobre 2020

DATE DE TOMBÉE

23 septembre 2020

L'équipe de Sylvain Lévesque accueille le whip en chef du gouvernement

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

En plus d'être le député de Chauveau, Sylvain Lévesque a aussi le privilège d'être un des deux whip-adjoints du gouvernement. Il a récemment accueilli le whip en chef Éric Lefebvre, et député d'Arthabaska, qui est venu discuter avec lui et son équipe de bureau de comté.

Il y a du nouveau au bureau de comté de Chauveau. Originnaire du Mexique, Erendira Hernandez se joint à l'équipe à titre de responsable de l'agenda, de l'accueil ainsi que du soutien à l'équipe.

Elle vit au Québec depuis 15 ans. ■



MM. Sylvain Lévesque et Éric Lefebvre.



De gauche à droite : l'équipe du bureau du député de Chauveau en compagnie du whip en chef du gouvernement, Geneviève Lemay, Valérie Savard, Éric Lefebvre, Sylvain Lévesque et Erendira Hernandez.



De gauche à droite : Erendira Hernandez et Sylvain Lévesque.

ACHAT DE PUBLICITÉ : ventes@journal-local.ca

TIRAGE :
60 000 exemplaires

DISTRIBUTION
RÉSIDENTIELLE



51 108 exemplaires

DISTRIBUTION
COMMERCIALE



3093 exemplaires

PRÉSENTOIRS



5799 exemplaires



IMPRESSION
QUEBECOR
Media

Valeur d'un timbre



121\$ taxes incluses

93% de lecteurs assidus

1,3 lecteur par foyer

86% l'apprécient

PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 58 %
Hommes 42 %

Âge moyen : 41,3 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
72 400 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Sondage Léger effectué à l'aide de la technologie d'interview Web assistée par ordinateur (CAWI), réalisé du 8 au 17 février 2019 auprès de 500 personnes faisant partie du lectorat de Journal-Local et des alentours. Ils ont été sélectionnés aléatoirement à partir du panel en ligne Légerweb. À l'aide des données du recensement de 2016, les résultats ont été pondérés selon l'âge, le sexe et le secteur de résidence afin de garantir un échantillon représentatif de la population.

source **Léger**
MARKETING

leger360.com/fr

Territoire de distribution

Aidez vos proches,
faites vos
arrangements.

418 688-0566
compagniestcharles.ca



La Compagnie
St-Charles
Sépulture et
services funéraires

Moi, j'achète local

Association des gens d'affaires
de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel

achat-local.ca

ARCHIBALD MICROBRASSERIE



archibaldmicrobrasserie.ca

Ivan Waddell

1240, autoroute Duplessis, Québec

418 877-0123

RESTAURANT A & W



web.aw.ca/fr/home

David Morin

1245, boul. Jules-Vernes, L'Ancienne-Lorette

418 872-9661

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE L'ANCIENNE-LORETTE



physioanciennelorette.ca

Jacynthe Vaillancourt

1675, rue Notre-Dame porte F, L'Ancienne-Lorette

418 872-3040

HÔTEL COFOTEL



cofortel.com

Brigitte Perrault

6500, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette

418 877-4777

SCIERIES MOBILES GILBERT



smgchampion.com

Sylvain Labrie

6325, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette

418 871-2248

SPORT OLYMPE



sportolymp.com

Jean-François Houde

1764, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

418 871-1351

VIA CAPITAL SÉLECT



viacapitalevenu.com/courtiers/
veronique-thibault-4943

Véronique Thibault

4715, av. Des Replats bur.150, Québec

418 627-3333

VALENTINO



facebook.com/Restaurant-
Le-Valentino-114418045271110/

Mat Horn

1875, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

418 871-6032

POLYVALENTE DE L'ANCIENNE-LORETTE



csdecou.qc.ca/
polyvalenteanciennelorette/

Gaétan Boivin

1801, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

418 872-9836

LA ZONE RASTA



lazonerasta.com

Sébastien Plamondon

1675, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

418 948-0750



JEAN-YVES DUCLOS

Député fédéral de Québec

jean-yves.duclos@parl.gc.ca
www.jeanyvesduclos.ca



Le député Jean-Yves Duclos souligne la Journée internationale de la jeunesse à la Maison des jeunes l'Antidote de Duberger

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Le député de Québec, Jean-Yves Duclos, a effectué une visite à la Maison des jeunes l'Antidote de Duberger qui a bénéficié du programme Emplois d'été Canada (EÉC) 2020 pour le recrutement de deux nouveaux animateurs afin d'appuyer le personnel de l'organisme.

Emplois d'été Canada est une initiative faisant partie de la Stratégie emploi et compétences jeunesse qui vise à aider les jeunes Canadiens à développer leurs compétences et acquérir une expérience de travail rémunéré.



MM. Jean-Yves Duclos, député de Québec, Thomas Bogiaris, directeur de la Maison des jeunes, Maxime Lacasse, animateur volet relations publiques et M^{me} Sophie Vaillancourt, animatrice volet animation.

Au total, dans la circonscription de Québec, le programme a permis la création de 192 emplois pour les jeunes étudiants de 15 à 30 ans. Ces emplois représentent un investissement de 792 520 \$, séparé entre 121 organismes et organisations. Le programme s'est adapté à la COVID-19 en permettant des emplois à temps partiel et le prolongement des emplois jusqu'au mois de février 2021.

Le député Jean-Yves Duclos a souligné la Journée internationale de la jeunesse, commémorée chaque année le 12 août, en soulignant l'excellent travail de l'équipe de la Maison des jeunes l'Antidote de Duberger au niveau local et communautaire. Le député Jean-Yves Duclos profite aussi de cette annonce pour remercier et féliciter les nombreux organismes de la circonscription de Québec pour leur mission d'inclusion sociale et d'engagement des jeunes.

« Ayant passé une bonne partie de ma vie à enseigner à des étudiants et à essayer de les préparer à la vie en dehors des salles de classe, je sais qu'il est essentiel d'offrir les opportunités dont ils ont besoin pour développer leur potentiel et continuer à aller de l'avant. Dans ma circonscription seulement, le programme Emplois d'été Canada aura aidé 192 étudiants en 2020 à vivre un été riche en expérience qui les a préparés à entrer sur le marché du travail », termine le député de Québec, Jean-Yves Duclos. ■

Sylvain Lévesque visite le Métro Plus Saint-Émile

(YG) C'est dans le cadre du concours Les Aliments du Québec dans mon panier de l'Association des détaillants en alimentation du Québec - ADA, que le député de Chauveau a visité le Métro Plus Saint-Émile, propriété de M. Patrick Bourget. Le Métro Bourget Saint-Émile met en valeur les Caramels FAA, entreprise de Québec dirigée par Marie-Pier Noreau et Sonia Robitaille-Jacob.

Les clients votent pour le produit de leur choix dans tous les marchands d'alimentation participants. Par exemple le Métro de Saint-Émile promeut les caramels FAA. Pour voter, c'est par ici: <https://bit.ly/2Ewe8z6>. ■



Stéphane Laccase, directeur des affaires publiques et gouvernementales chez Association des détaillants en alimentation du Québec - ADA, Patrick Bourget et Sylvain Lévesque.

PIERRE PAUL-HUS

DÉPUTÉ CHARLESBOURG—HAUTE-SAINT-CHARLES

Dès les débuts de la crise de la Covid-19, mon équipe était en place afin de vous accompagner.

Mon bureau de circonscription est toujours là pour vous!

8400, boul. Henri-Bourassa,
bureau 204
Québec, Québec, G1G 4E2

418 624-0022
pierre.paul-hus@parl.gc.ca

CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

www.pierrepaul-hus.ca

Suivez-moi sur



Le vice-grand chef, Marc Savard, le député de Chauveau, Sylvain Lévesque et le grand chef, Konrad Sioui.

Le CHSLD de Wendake représente un investissement de 10 M\$

(YG) Le député de Chauveau, Sylvain Lévesque, est récemment allé visiter le chantier de construction du futur centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) de Wendake, Yändia'wich, important projet qui a nécessité un investissement d'environ 10 M\$.



L'ouverture de l'établissement de 24 lits est prévue en octobre prochain.

Il a été très impressionné par le bâtiment qui rejoint la vision du gouvernement avec de beaux espaces aménagés et de grandes fenêtres. Il aurait même tendance à dire que ça respecte la vision des maisons des aînés (sans en être une implicitement). L'ouverture de l'établissement de 24 lits est prévue en octobre prochain. Cette infrastructure sera un atout pour les aînés de la Nation huronne-wendat - Wendake. ■

Les membres de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec voteront pour leur ristourne à compter du 11 septembre

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

En mars dernier, afin de respecter les mesures de distanciation sociale visant à limiter la propagation de la COVID-19, le Mouvement Desjardins annonçait le report des assemblées générales des caisses, qui se tiennent habituellement au mois d'avril. Cette décision entraînait par conséquent le report du versement de la ristourne, pour laquelle un vote des membres est nécessaire.

Au cours des dernières semaines, les travaux se sont poursuivis et Desjardins a choisi de tenir des assemblées générales extraordinaires (AGE) virtuelles, qui permettront par la suite aux membres de voter pour le versement de leur ristourne.

C'est ainsi que la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec tiendra son assemblée générale extraordinaire en mode virtuel le 10 septembre à 18 h. Le seul sujet à l'ordre du jour de l'assemblée sera le projet de partage des excédents, qui permettra le versement de la ristourne plus tard

cet automne. Si les membres acceptent le projet de partage des excédents, une somme de 4 487 281\$ leur sera versée en ristournes individuelles et collectives. Les coordonnées pour participer à l'assemblée sont disponibles sur le site Internet de la Caisse à l'adresse www.desjardins.com/caissedesrivieresdequebec.

La période de vote, d'une durée de sept jours, s'ouvrira dès le lendemain de l'assemblée. Les membres de la Caisse pourront alors voter par AccèsD Internet, mobile ou par téléphone. Il n'est pas nécessaire d'assister à l'assemblée virtuellement pour pouvoir voter.

« La situation de la COVID-19 nous amène à innover pour nous assurer que les membres peuvent recevoir leur ristourne cette année. Ce sera une première de tenir une assemblée virtuelle suivie d'une période de vote. Je remercie d'avance les membres de la Caisse de leur compréhension face à cette situation exceptionnelle et de leur confiance », a déclaré Suzanne Canac Marquis, présidente de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec. ■

Ressources Parents Vanier : des activités familiales extérieures à venir!



Les familles de Vanier ayant un enfant âgé de 0 à 5 ans sont invitées à participer aux différentes activités qui auront lieu dans divers parcs du quartier.

(YG) Tout au long du mois de septembre, l'organisme Ressources Parents Vanier invite les familles de Vanier à se joindre à lui lors de ses activités extérieures. Les familles de Vanier ayant un enfant âgé de 0 à 5 ans sont invitées à participer aux différentes activités qui auront lieu dans divers parcs du quartier. Des activités amusantes seront animées, toujours dans le respect des règles de distanciation sociale.

Une belle occasion pour les familles du quartier de se rencontrer et de mieux connaître l'organisme Ressources Parents Vanier. Inscription requise pour participer aux activités. Pour inscription ou pour obtenir plus d'informations, communiquez avec l'équipe au 418 527-4012.

Vous êtes invités également à consulter leur site Internet www.ressourcesparentsvanier.org et leur page Facebook Ressources Parents Vanier. ■

PORTES OUVERTES 2020

Dimanche, 27 septembre
9h à 16h

DÉCOUVRE TA VRAIE NATURE, DÉCOUVRE L'ÉCOLE DE TA VIE

C'est le temps de te définir, d'acquérir des connaissances, de t'ouvrir sur le monde, d'apprendre, de te fixer des objectifs, de repousser tes limites, de grandir.




MSS
Mont-Saint-Sacrement

200, boul. St-Sacrement
St-Gabriel-de-Valcartier
G0A 4S0

mss.qc.ca



L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

De l'attribution **d'un local par groupe-classe** au **lavage des mains**, en passant par des solutions pour assurer **l'enseignement de toutes les matières** et **un soutien accru** aux élèves, on a adopté des mesures pour une rentrée réussie et sécuritaire.

Consultez la foire aux questions

[Québec.ca/rentrée](https://quebec.ca/rentrée)

La Caisse Desjardins Des Rivières de Québec, fière d'enrichir la vie de son milieu



Une expérience rehaussée vous attend!

Ouverture automne 2020

Découvrez votre nouveau centre de services Les Saules!

- + Une offre de service améliorée
- + Des heures d'ouverture prolongées
- + Une nouvelle adresse, à proximité des marchands que vous fréquentez régulièrement, à seulement 1,4 km de notre site actuel : 4829, boul. de l'Ornière

Tout ça, pour être plus près de vous, dès l'automne prochain.



Invitation

Assemblée générale extraordinaire virtuelle

Nous sommes heureux de vous inviter à l'assemblée générale extraordinaire de votre caisse. Au plaisir d'échanger avec vous!

Jean-Paul B. Lachapelle, directeur général
Suzanne Canac Marquis, présidente du conseil d'administration

Jeudi 10 septembre 2020 | 18 h

Le lien pour assister à l'assemblée est disponible au www.desjardins.com/caissedesrivieresdequebec

C'est un rendez-vous en direct ou en réécoute!



M^e Mario Fleury, notaire

Votre caisse vous invite à la conférence virtuelle « Planification successorale – Les aspects juridiques » le 28 septembre prochain.

Présentation des aspects juridiques de la planification successorale : testament, liquidation d'une succession, procuration générale, mandat, ouverture d'un régime de protection et régimes matrimoniaux

Conférencier invité : M^e Mario Fleury, notaire

Pour vous inscrire, consultez le desjardins.com/caissedesrivieresdequebec ou contactez-nous au 418 842-1214.



Bonne retraite à Carole Lévesque et à Josée Blanchet

Nous souhaitons une très belle retraite à nos collègues Carole Lévesque et Josée Blanchet. Nous les remercions pour ces belles années et pour leur apport considérable. Merci Carole pour tes 41 ans et merci Josée pour tes 34 ans au sein du Mouvement Desjardins!

Bonne retraite de la part de toute l'équipe!



Carole Lévesque

Josée Blanchet

Reconnaissance pour un engagement exceptionnel

Ce mois-ci, nous célébrons l'engagement de trois collègues! Pour tous vos accomplissements, nous vous disons simplement, et très sincèrement... Merci! C'est votre talent qui a fait et qui continue de faire avancer le Mouvement!



SYLVIE MOISAN



GENEVIÈVE LAVOIE



ANNIE LABERGE



Les représentantes de l'équipe de la Caisse lors de la réalisation du défi le 9 août dernier.

Défi Kili

La Caisse Desjardins Des Rivières de Québec est fière de participer au défi Kili à Québec 2020, présidé par la Caisse Desjardins des Chutes Montmorency. Ce défi consiste à monter 29 220 marches ou à franchir 5895 mètres, soit l'équivalent du célèbre sommet d'Afrique, pour soutenir la recherche en neurochirurgie au CHU de Québec-Université Laval.

Pour cette édition pré-10^e « spécial COVID-19 », les participants ont la possibilité de réaliser leur défi entre le 1^{er} juillet et le 12 septembre 2020.

Félicitations à tous les participants pour leur engagement!

Besoin d'une consultation médicale? N'attendez pas.



Si vous avez besoin de prendre un rendez-vous avec un professionnel de la santé et que vous ne présentez aucun symptôme d'allure grippale, de la gastroentérite ou de la COVID-19, communiquez avec :

- votre médecin;
- votre clinique médicale;
- votre groupe de médecine de famille;
- ou avec Info-Santé 811, si vous n'avez pas de médecin

pour obtenir une consultation par téléphone, ou encore en personne.

Le port du masque est obligatoire lors d'une consultation.



Toussez dans
votre coude



Lavez
vos mains



Gardez vos
distances



Portez
un masque

On continue de bien se protéger.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545



Le député de Chauveau, Sylvain Lévesque a accueilli récemment le député fédéral de Charlesbourg-Haute-Saint-Charles, Pierre Paul-Hus.

Deux députés travaillent main dans la main pour leurs citoyens

Le député de Chauveau, Sylvain Lévesque a accueilli récemment le député fédéral de Charlesbourg-Haute-Saint-Charles, Pierre Paul-Hus. Les deux députés ont en commun le territoire du Lac-Saint-Charles, de Saint-Émile et de Notre-Dame-des-Laurentides.

Ils ont discuté d'environnement, de transport en commun, des impacts de la COVID-19 et d'actions concrètes pour favoriser la relance économique. Ils travailleront main dans la main pour mieux accompagner les citoyens de leurs deux circonscriptions. ■

Vape Société, une nouvelle entreprise spécialisée dans les articles pour vapoteurs

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Un jeune homme d'affaires dynamique, Enzo Binant, a lancé son entreprise spécialisée dans les articles pour vapoteurs, et ce, tout juste à la sortie du confinement de la COVID-19. Une bonne dose de courage pour ce jeune entrepreneur de bientôt 24 ans qui compte déjà six ans d'expérience dans son domaine. Son objectif est d'aider les fumeurs à cesser de fumer la cigarette grâce à son expertise. Il veut accompagner les clients en leur

offrant le meilleur service possible et le plus grand inventaire de produits de toutes leurs grandes marques préférées disponibles.

« Je trouvais qu'il manquait de boutiques offrant des produits de qualité et aux meilleurs prix en ville dans le secteur », affirme M. Enzo Binant, propriétaire de Vape Société située au 9825, boulevard de l'Ornière. Il avance que son commerce est déjà en mesure d'offrir un excellent service. M. Binant et sa jeune équipe entendent devenir la référence en la matière. ■



L'équipe de Vape Société, Francis Drouin, vente des produits, Enzo Binant, propriétaire et Alexandra Gagnon, comptabilité.

SPÉCIAL D'ÉTÉ

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN

TEMPS LIMITÉ

20\$ DE RABAIS
SUR UN TRAITEMENT ANTIROUILLE COMPLET À PRIX COURANT

Cette promotion peut prendre fin sans préavis

La rouille se fait très active en été

L'activité chimique de la corrosion se produit quand il fait chaud, et non par temps froid. De plus, l'humidité, lors des jours de canicule, est un puissant facteur favorisant la rouille. Comme la chaleur dilate le métal, celui-ci offre alors plus de prise aux particules humides... mais aussi, heureusement, à notre antirouille! En effet, la chaleur augmente la fluidité de notre produit, ce qui lui permet de couvrir et pénétrer le métal plus rapidement.

ANTIROUILLE
MÉTROPOLITAIN?

GROUILLE AVANT QUE ÇA ROUILLE

QUÉBEC
418-687-5660

LÉVIS
418-833-3411

RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM

Un livre pour les 100 ans du Club de golf de Lorette

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

L'organisation du Club de golf de Lorette dévoile *Le siècle du Lorette – Une histoire dans l'histoire, un livre créé spécialement pour l'anniversaire du club qui célèbre cette année ses 100 ans d'existence. Coécrit par Robert Ferland, membre du club responsable du projet, ainsi que par l'historien (et golfeur à ses heures!) Denis Angers, cet ouvrage dessine l'évolution du club de golf au cours du siècle dernier, tout en abordant la grande histoire de la société en général.*

L'idée du livre est venue naturellement dès les premières réunions du comité organisateur du 100^e dirigé par Rock Gagnon, qui souhaite laisser un héritage aux générations futures de golfeurs. Bien que les autres activités prévues afin de souligner cet anniversaire marquant aient dû être reportées à l'an prochain, la crise sanitaire n'aura pas eu raison de l'œuvre commémorative qui paraît, comme prévu, à la date anniversaire du club de golf centenaire.

Après une introduction sur les origines du golf et du Club de golf de Lorette,

les 10 chapitres qui suivent abordent chacun l'histoire d'une décennie, en plus de faire état de l'histoire des gens et des événements qui ont forgé le club, selon une thématique bien précise. Ainsi, les lecteurs parcourront les pages et découvriront notamment *Les années folles, Le temps d'une guerre, La Révolution tranquille, Un nouveau millénaire*, mais aussi *Les dames et le golf, Les parcours trou par trou, Les chalets, Les juniors et Les professionnels*. L'apport de Denis Angers, qui confère au livre un volet historique, mais aussi politique et social, permet de mettre en contexte la petite histoire du Club de golf de Lorette depuis sa création en 1920, à la suite d'une contribution harmonieuse entre les communautés francophones, anglophones et Wendat.

Sous la direction de son 39^e président, Robert Desbiens, le Club de golf de Lorette souligne cette année son 100^e anniversaire. Club semi-privé, il compte à ce jour près de 385 membres actifs. Rare terrain de golf sur le territoire de la Ville de Québec, le Lorette attire les joueurs par sa proximité, mais aussi par ses 18 trous de grande qualité qui le distinguent

comme étant l'un des plus beaux parcours de la région.

Le club de golf a entamé sa saison 2020 le 20 mai dernier, dans le respect des directives de la santé publique et des recommandations de Golf Québec et Golf Canada. Bien que les activités sociales entourant le sport soient restreintes, le terrain n'a jamais été aussi occupé que cet été. La direction du Lorette affirme que la pandémie semble avoir un effet positif sur le golf, alors que les joueurs d'un jour se font plus nombreux et que le club observe une nette augmentation du nombre de membres. ■



MM Robert Desbiens, Rock Gagnon et Denis Angers.



Le livre a été écrit par Robert Ferland, membre du club responsable du projet, ainsi que par l'historien (et golfeur à ses heures!) Denis Angers.

LES PANIERS POMMES DU QUÉBEC SONT ARRIVÉS !



Commandez par téléphone
ou par courriel en
toute simplicité



418 264-0409
corne@qc.aira.com

PRÉPARATION DE VOTRE COMMANDE ET SERVICE DE LIVRAISON DISPONIBLE

SANS CONTACT

Un vrai délice
de chez-nous !



Une entreprise
familiale
depuis 47 ans
qui encourage les
fournisseurs locaux

SPÉCIALISTE DES FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

OFFEZ UN PANIER DE FRUITS, NOUS SOMMES LES SPÉCIALISTES!

BOUCHERIE



CHARCUTERIE

FROMAGERIE

ÉPICERIE FINE

BOULANGERIE

METS CUISINÉS/SERVICE DE TRAITEUR

1988, RUE NOTRE-DAME, L'ANCIENNE-LORETTE

Consultez les SPÉCIAUX EN LIGNE à toutes les semaines

cornedabondance.ca



Une fin d'été chargée pour le député Pierre Paul-Hus

(YG) Alors que la saison estivale tire à sa fin, le député fédéral Pierre Paul-Hus continue de parcourir la circonscription de Charlesbourg – Haute-Saint-Charles à la rencontre des organismes qui animent positivement la circonscription.

Le programme fédéral Emploi Été Canada offre à des organismes sans but lucratif et aux employeurs du secteur public une aide financière afin qu'ils puissent créer des emplois d'été pour les jeunes âgés de 15 à 30 ans.

En plus d'acquérir de l'expérience sur le marché du travail, ces jeunes ont donné un coup de main fort apprécié aux organismes et aux employeurs. En tout, c'est 43 organismes et 157 emplois qui auront été créés dans divers secteurs d'activités aux quatre coins de Charlesbourg – Haute-Saint-Charles.

« Je salue et remercie les organismes qui ont dû se réinventer dans le contexte actuel de la COVID-19 pour continuer d'offrir des services aux familles de notre circonscription. Je suis très fier de notre communauté qui a su faire preuve de résilience et d'acharnement », mentionne M. Paul-Hus. ■



Pierre Paul-Hus en compagnie des étudiants bénéficiant du programme Emplois d'été Canada à l'organisme Deuil-Jeunesse de Charlesbourg.

COLLÈGE STANISLAS DE QUÉBEC

PORTES OUVERTES

DE LA MATERNELLE 3 ANS AU SECONDAIRE 5

**SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT**

dirquebec@stanislas.qc.ca

**JEUDI
24 SEPTEMBRE 2020
DE 17H À 19H**

**SAMEDI
26 SEPTEMBRE 2020
DE 9H À 12H**



NOUS VOUS SOUHAITONS UNE BONNE RENTRÉE !

aefe

Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger



LE **MONDE**
VOUS ATTEND!

stanislas.qc.ca



1605, CHEMIN SAINTE-FOY



Brouillard...

VU, LU, ENTENDU ou PONDU !



Sur la photo : Robert Ferland et Denis Angers

UN LIVRE POUR LES 100 ANS DU CLUB DE GOLF DE LORETTE

C'est avec beaucoup de fierté que l'organisation du Club de golf de Lorette dévoile *Le siècle du Lorette – Une histoire dans l'histoire*, un livre créé spécialement pour l'anniversaire du club qui célèbre cette année ses 100 ans d'existence. Coécrit par Robert Ferland, membre du club responsable du projet, ainsi que par l'historien (et golfeur à ses heures!) Denis Angers, cet ouvrage dessine l'évolution du club de golf au cours du siècle dernier, tout en abordant la grande histoire de la société en général.

MAXIM MARTIN DEVIENT L'AMBASSADEUR DU BOCKALE

La microbrasserie Le BockAle est fière d'annoncer que l'humoriste Maxim Martin devient son ambassadeur officiel. Cette toute nouvelle collaboration sera l'occasion pour l'entreprise de Drummondville, laquelle est déjà présente dans plus de 1500 points de vente partout au Québec, de poursuivre son expansion dans les commerces de la province! Apprécié du public pour son humour et son intégrité, Maxim Martin s'avère la personne toute désignée pour représenter la microbrasserie, qui mise particulièrement sur ses trois savoureux choix sans alcool pour faire sa place dans le cœur... et le réfrigérateur des Québécois!



Sur la photo : Maxim Martin

UNE ALLIANCE DE TAILLE ENTRE DEUX JOUEURS DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION

Pierre-Yves Charest et François Tremblay, fondateurs d'Oikos Construction, deviennent actionnaires de Dutran Construction, qui profite également de ce renouveau pour changer son appellation officielle qui sera désormais simplement Dutran. Le duo d'hommes d'affaires continuera de travailler aux côtés de Pierre Tremblay, qui conserve son titre de président pour Dutran. Les trois entrepreneurs dirigeront cette dernière, en plus d'assurer une synergie entre les deux entités. Dutran garde ainsi son rôle de spécialiste de la conception et de projets clés en main, alors qu'Oikos se positionne maintenant telle une division de Dutran qui agit comme promoteur et développeur de projets résidentiels de l'entreprise.



Sur la photo : François Tremblay, Pierre Tremblay et Pierre-Yves Charest

FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC LANCE UN FORFAIT TOUT INCLUS DE LUXE

Depuis le mois d'août et pour un temps limité, Fairmont Le Château Frontenac propose des séjours uniques dans le magnifique quartier historique du Vieux-Québec, sous le signe du raffinement et du bien-être, grâce à sa nouvelle formule *Tout inclus de luxe*. Celle-ci permet d'obtenir une chambre avec une vue imprenable sur le fleuve Saint-Laurent ainsi qu'un accès dans tous les restaurants gastronomiques du Château, qui font d'ailleurs sa renommée. Une panoplie de divertissements sont aussi offerts aux clients, dont une excursion à bord du AML Louis Jolliet ainsi que l'accès à toutes les activités signées *Expérience Château Frontenac*.



Sur la photo : Émilie-Rose Couture

MIMZ DÉVOILE SA NOUVELLE COLLECTION DE PRÊT-À-PORTER EN LIN

C'est avec fierté qu'Émilie-Rose Couture, jeune entrepreneure de Saint-Augustin-de-Desmaures à la tête de Mimz, a lancé une nouvelle collection de vêtements en lin faits artisanalement dans la ville de Québec. La jeune créatrice de 21 ans, qui s'est fait connaître en 2017 lors du lancement de sa première collection de maillots de bain une-pièce, dévoile sa collection de vêtements d'été entièrement fabriqués dans la région. La collection d'été 2020 de Mimz est composée de neuf morceaux qui sont offerts en ligne au mimz.ca.

LA SPA DE QUÉBEC AMASSE 10 600 \$ POUR LES SOINS DES ANIMAUX

La Société protectrice des animaux (SPA) de Québec a tenu son premier encan virtuel au profit des animaux, du 1^{er} au 22 juin dernier. La population a été invitée à miser en ligne sur une trentaine de lots, tous plus intéressants les uns que les autres, afin de contribuer au manque à gagner financier causé par l'annulation de l'annuelle soirée-bénéfice *Vino & Cabot*. L'objectif de la SPA de Québec a été atteint avec un montant amassé de 10 600 \$ qui sera entièrement investi pour les soins des animaux.



Le Marché aux puces pas d'puce rapporte 3 700 \$ à la SPA de Québec

(YG) Le Marché aux puces pas d'puce tenu le 1^{er} août dernier par la Société protectrice des animaux (SPA) de Québec sur son terrain situé au 1130, avenue Galilée, à Québec a rapporté 3702,95 \$, une somme générée par la vente de 800 objets. L'organisme a d'abord procédé à la collecte d'articles pour animaux neufs et usagés (colliers, vêtements, cages, jouets et autres accessoires) qui ont été ensuite mis en vente afin d'amasser des fonds qui serviront aux soins de ses pensionnaires. À noter que toutes les mesures sanitaires ont été prises afin que la vente se déroule de façon sécuritaire.

La SPA de Québec est un refuge animalier professionnel, encadré par des vétérinaires et des experts, qui a pour mission de protéger la qualité de vie des animaux domestiques. Chaque année, environ 2000 animaux trouvent une nouvelle famille grâce à l'organisme. En 2019, le taux d'adoption des animaux aptes a été de 100 %. La SPA de Québec a été fondée en 1875. Elle célébrera bientôt 150 ans de défense des droits des animaux. ■



La SPA de Québec est un refuge animalier professionnel, encadré par des vétérinaires et des experts, qui a pour mission de protéger la qualité de vie des animaux domestiques.

La population avait d'abord été invitée à la SPA de Québec pour faire don de tout article de bonne qualité pour animaux, tel que jeux robustes, sacs de transport, rasoirs pour toilettage maison, coupe-griffes et arbres à chat. Les objets recherchés sont particulièrement ceux pour les chats, chiens, lapins, cobayes, reptiles et oiseaux.

À la suite de la collecte des divers articles, la SPA a procédé à leur vente à prix modique, sous forme de marché aux puces. Il s'agit de la plus grande vente jamais organisée par l'organisme.

L'entièreté des profits sera investie pour les soins aux animaux. En contribuant au marché aux puces, les participants encourageront ainsi l'adoption en refuge, participeront à la sensibilisation de la population au bien-être animal, en plus d'aider à contrer la cruauté, la négligence et la maltraitance envers les animaux domestiques. C'est ce qu'on appelle donner un bon coup de patte!

Le projet Eli lit pour la cause en appui à Fibrose kystique Canada

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Eli lit pour la cause est une librairie bénévole de livres d'occasion dont tous les fonds sont remis à Fibrose kystique Canada pour financer la recherche, les soins cliniques spécialisés et la défense des droits des personnes atteintes de fibrose kystique.

« L'idée m'est venue en plein cœur de la pandémie lorsque les bibliothèques étaient fermées. Acheter des livres devenait dispendieux, alors je me suis dit qu'acheter des livres d'occasion, en mettant des règles d'hygiène strictes, répondrait à un besoin. Cela me permettait ainsi de mettre ma passion pour la littérature au profit de la cause qui m'est chère », explique Elizabeth Dubé.

La librairie bénévole se trouve dans son garage et la vente se fait via la page Facebook Eli lit pour la cause - en appui à Fibrose kystique Canada. Tous les livres se trouvent dans les albums photos et sont classés par genre. Des nouveautés sont ajoutées tous les jeudis. Il y a de tout pour tous les goûts. Plusieurs auteurs et maisons d'édition participent également au projet en lui offrant généreusement des livres neufs et récents pour garnir la librairie bénévole.

Les gens communiquent également avec elle pour lui offrir leurs livres usagés pour la revente. Pour en connaître davantage à son sujet et sur son projet :

Blogue :

<https://elilittpourlacause.wordpress.com/>

Facebook :

<https://www.facebook.com/EliLitPourLaCause/>

Instagram :

<https://www.instagram.com/eli.lit.pour.la.cause/> ■

Redécouvrez votre centre de services Saint-Émile!

Un espace réinventé,
une offre de service
améliorée



Nouvelles heures d'ouverture

Lundi	11 h à 16 h
Mardi	11 h à 16 h
Mercredi	11 h à 20 h
Jeudi	11 h à 20 h
Vendredi	11 h à 16 h



Laissez-vous guider
à chaque étape de
l'achat de votre maison.

Communiquez dès maintenant
avec Jérôme Marois

Représentant hypothécaire Desjardins

418 929-3060

 **Desjardins**
Caisse Des Rivières de Québec



CIVIC 2020

BONI 1000\$*

À LA LOCATION OU FINANCEMENT SUR MODÈLES CIVIC 2020 SÉLECTIONNÉS

ÉVÈNEMENT FORMULE GAGNANTE
Honda

FABRIQUÉE AU CANADA. INSPIRÉE PAR DES CANADIENS.†

†Avec des pièces locales et importées.

LOCATION À PARTIR DE

0,99%

JUSQU'À 48 MOIS SUR MODÈLES CIVIC 2020 SÉLECTIONNÉS

INFORMEZ-VOUS SUR NOS OFFRES DE FIDÉLITÉ AMÉLIORÉES‡



FAITES UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HONDA

CAA Recommandé

AUT. HENRI-IV ROUTE DE LA CAPITALE

BOUL. ROBERT STE-GENEVIEVE

418 845-6060
1507, boulevard Pie XI Sud
hondadelacapitale.com



Honda de la capitale

La liquidation autorisée du fabricant

Obtenez jusqu'à 4000 \$ en ajustements de prix^Q sur les modèles sélectionnés.
Location* ou financement^R à partir de 0 % sur d'autres modèles sélectionnés.

Elantra 2020
Financement à **0%** pour **84** mois* (364 semaines) sur tous les modèles

Exemple de prix de vente pour la version Preferred auto IVT :

23 123 \$

Les caractéristiques de la version Preferred auto IVT comprennent :

- Écran tactile de 7 pouces avec caméra de recul
- Android Auto^{MCV} et Apple CarPlay^{MCV}
- Alerte de collision dans l'angle mort avec alerte de collision transversale arrière

Kona 2020
Louez l'Essential à trac. av. pour :

55 \$ par semaine pour **48** mois avec acompte de 1 095 \$* (208 semaines)

†Prix au comptant : **23 374 \$**

Caractéristiques clés de série :

- Écran tactile de 7 pouces avec caméra de recul
- Android Auto^{MCV} et Apple CarPlay^{MCV}
- Climatiseur à réglage manuel

GARANTIE 5 ANS
Garantie globale limitée 5 ans/100 000 km

*Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour le véhicule neuf suivant : Kona Essential 2.0 L 2020 à traction avant à un taux annuel de 2,49 %. Obligation totale de location de 12 619 \$, 208 versements hebdomadaires de 55 \$ pendant 48 mois sur contrat de location à montant fixe. Acompte initial de 1 095 \$ et paiement de la première mensualité requis. L'offre ne peut pas être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Bail sur 16 000 km par an; 12 ¢ par kilomètre excédentaire. L'offre de location inclut les frais de livraison et de destination de 1 810 \$ ainsi que les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour une Elantra Essential manuelle 2020 neuve en stock à un taux annuel de 0 %. Obligation totale de 10 194 \$, 156 versements hebdomadaires de 65 \$ pendant 36 mois sur contrat de location à montant fixe. Acompte initial de 0 \$ et paiement de la première mensualité requis. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Limite de 16 000 km par année; 12 ¢ par kilomètre excédentaire. Les offres de location comprennent les frais de livraison et de destination de 1 710 \$ et des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur) et les frais du concessionnaire de 499 \$. Frais d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. 0 Offres de financement sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour une Elantra Preferred 2020 automatique IVT à un taux annuel de financement de 0 %. Coût d'emprunt de 0 \$, pour une obligation totale de 23 123 \$, 364 versements hebdomadaires de 64 \$ pendant 84 mois. Acompte initial requis de 0 \$. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur), les frais de livraison et de destination de 1 710 \$ et les frais d'administration du concessionnaire de 499 \$ sont inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et payables au moment de la livraison. * Prix au comptant de 23 374 \$ offert sur ce modèle neuf en stock : Kona 2.0L Essential à traction avant 2020. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 810 \$ sont inclus. Frais d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus. Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix allant jusqu'à 4 000 \$ disponibles à l'achat au comptant seulement des modèles Tucson 2020 en stock. Montant disponible sur le Tucson Ultimate 2020 à traction intégrale. Chaque ajustement de prix est appliqué avant les taxes. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités, le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. †La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. *Android Auto^{MCV} est compatible avec les téléphones Android qui fonctionnent avec le système d'exploitation Android Lollipop ou une version plus récente. Il se peut qu'Android Auto ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Des applications supplémentaires pourraient être requises. Visitez www.android.com pour de plus amples renseignements et pour connaître les limites applicables. Android et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. **Apple CarPlay^{MCV} fonctionne avec les iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 et les modèles plus récents qui fonctionnent avec la plus récente version de iOS et les versions ultérieures. Il se peut que Apple CarPlay^{MCV} ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Visitez www.apple.com pour de plus amples renseignements et pour connaître les limites applicables. Apple et Apple CarPlay sont des marques de commerce d'Apple Inc. ††† Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

EN TOUTE SÉCURITÉ

HYUNDAI

Pratiquer une distanciation sécuritaire

Désinfecter les surfaces fréquemment

Service de valet disponible

hyundaicanada.com

HYUNDAI

418 767-2500

1459 BOUL. PIE-XI SUD
Via Henri-IV, sortie Sainte-Geneviève

hyundaivalbelair.com

HYUNDAI VALBELAIR